

Gouvernement du Québec

O.C. 425-2002, 10 April 2002

An Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance
(R.S.Q., c. M-17.2)

Ministère de la Famille et de l'Enfance
— **Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents or writings**
— **Amendments**

Amendments to the Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Famille et de l'Enfance

WHEREAS, under the second paragraph of section 17 of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance (R.S.Q., c. M-17.2), no deed, document or writing is binding on the Minister or may be attributed to him unless it is signed by him, the Deputy Minister, a member of the personnel of the department or the holder of a position and, in the latter two cases, only so far as determined by the Government;

WHEREAS, under the second paragraph of section 18 of that Act, the Government may also allow a facsimile of the signature to be engraved, lithographed or printed on the documents it determines. The facsimile must be countersigned by a person authorized by the Minister;

WHEREAS, by Order in Council 1507-98 dated 15 December 1998, the Government entrusted the Secrétariat à la condition féminine to the Minister responsible for the Status of Women;

WHEREAS, by Order in Council 228-2001 dated 8 March 2001, the Government entrusted the personnel implementing the duties of the Minister of Relations with the Citizens and Immigration as regards senior citizens to the Minister responsible for Seniors;

WHEREAS the Minister of Child and Family Welfare has also been the Minister responsible for the Status of Women and Minister responsible for Seniors since 8 March 2001;

WHEREAS, by Order in Council 875-99 dated 4 August 1999, the Government made the Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Famille et de l'Enfance;

WHEREAS it is expedient to amend those Terms and conditions to take into account the new administration of the Department;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for Social Solidarity and Child and Family Welfare, Minister of Child and Family Welfare and Minister responsible for the Status of Women and Minister responsible for Seniors:

THAT the Amendments to the Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Famille et de l'Enfance, attached as a Schedule to this Order in Council, be made;

THAT those Amendments come into force on the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec*.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

SCHEDULE

AMENDMENTS TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THE SIGNING OF CERTAIN DEEDS, DOCUMENTS OR WRITINGS OF THE MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DE L'ENFANCE*

1. Section 2 of the Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Famille et de l'Enfance is amended

(1) by inserting the words “and Associate Deputy Ministers” after the words “Assistant Deputy Ministers” in the part preceding subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by adding the following after subparagraph 8 of the first paragraph:

“(9) agreements with any person, association, partnership or body under section 10 of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance (R.S.Q., c. M-17.2).”

2. The following is inserted after section 9:

“9.1. The Secretary of the Secrétariat à la condition féminine is authorized to sign, for her sector of activity,

(1) the writings referred to in section 2, including those related to information technologies;

* The Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Famille et de l'Enfance were made by Order in Council 875-99 dated 4 August 1999 (1999, G.O. 2, 2711).

(2) agreements with a government other than that of Québec, one of its departments, an international organization or a body of that government or organization, under section 9 of the Act respecting the Ministère de la Famille et de l'Enfance.

The secretary is also authorized, for her sector of activity, to certify as true any document or copy thereof emanating from the department or forming part of its records.

9.2. The Director General of the Secrétariat à la condition féminine is authorized to sign, for her sector of activity, the writings referred to in section 4, including those related to information technologies.

The Director General is also authorized, for her sector of activity, to certify as true any document or copy thereof emanating from the department or forming part of its records.

9.3. The Administrative Director of the Secrétariat à la condition féminine is authorized to sign, for her sector of activity, the writings referred to in section 4, including those related to information technologies.

The Administrative Director is also authorized, for her sector of activity, to certify as true any document or copy thereof emanating from the department or forming part of its records.

9.4. The Secretary of the Secrétariat aux aînés is authorized to sign, for his sector of activity, the writings referred to in section 4, as well as memorandums of agreement establishing the rules governing the parties following subsidy grants to the regional seniors' consultation committees.

The Secretary is also authorized, for his sector of activity, to certify true any document or copy thereof emanating from the department or forming part of its records.”.

3. The following is added to section 10:

“A facsimile of the signature of the Assistant Deputy Minister of the Direction générale des services à la famille et à l'enfance may be engraved, lithographed or printed on the permit referred to in subparagraph 1 of the first paragraph. The permit must be countersigned by a person authorized by the Minister.”.

4984

Gouvernement du Québec

O.C. 429-2002, 10 April 2002

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2)

Chambre de la sécurité financière — Compulsory professional development

Regulation to amend the Regulation governing compulsory professional development of the Chambre de la sécurité financière

WHEREAS, under paragraph 2 of the first paragraph of section 313 of the Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., c. D-9.2), each Chamber shall determine, by regulation, the rules governing compulsory professional development in each sector or class of sectors other than financial planning in which its contributors carry on business;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, a regulation made under the first paragraph shall be submitted to the Government for approval with or without amendment;

WHEREAS the Government approved the Regulation governing compulsory professional development of the Chambre de la sécurité financière by Order in Council 1171-99 dated 13 October 1999;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Chambre de la sécurité financière made the Regulation to amend the Regulation governing compulsory professional development of the Chambre de la sécurité financière;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 February 2002, with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Finance: